

**Levantine Arabic transcript:**

عيلتي  
ساره: مرحبا. أنا إسمي ساره ساره شاتي من لبنان. انا الكبيره بإخواتي، نحنا ثلاثه بالبيت، انا  
وعندي خيبين أصغر مني. عندي خي اصغر مني بسنه تزوج على الصيفيه ودارس تمرريض وبشتغل  
بشرکه للادوات الكهربائيه. خيي امير إلا هوي الأصغر، عمرو تسعتاش سنه، سنه أولى جامعه عم  
بيعمل اختصاص رياضيات بالجامعه. البابا بشتغل بالسعوديه بشرکه للزراعہ بقسم المبيعات، بيحي  
دايما على لبنان، بنشوفه على طول. والماما ست بيت ما بتشتغل، كانت تشتغل معلمة مدرسه قبل  
وهلا لأ. وإکید نحنا كعليه على طول مع بعض عايشين مع بعض بس بما انو خيي أكيد تزوج هلا  
فمنفصل أكيد عنا.

**English translation:**

“My Family”

Sara: Hello, my name is Sara Shati. I'm from Lebanon. I'm the oldest of my siblings, there are three of us in the house: me, and I have two younger brothers. I have a brother who is a year younger than me. He got married last summer. He studied nursing. He works for an electronics company. My brother Amir, the younger one, is 19 years old. He is in his first year at the university. He's studying mathematics at the university. My father works in Saudi Arabia in an agriculture company...in sales, in the sales department. He comes to Lebanon all the time, we see him a lot. And my mom is a housewife. She doesn't work. She used to be a school teacher. She doesn't work anymore. And as a family we're together; we live together, but because my brother got married he's separated from us.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.